КІЕВСКІЯ
ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.
15-го февраля № 4. 1867 года.

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

Нѣкоторыя свѣдѣнія о чудотворной купятицкой иконѣ Божіей Матери, находящейся нынѣ въ кіево-софійскомъ соборѣ.

Въ числѣ чудотворныхъ иконъ, находящихся въ кіево-софійскомъ каѳедральномъ соборѣ, одна икона извѣстна подъ именемъ купятицкой иконы Божіей Матери. Празднованіе ей ежегодно совершается 15-го дня мѣсяца ноября. До 1655 года [1]) эта икона нахо-

[1]) Что съ этого именно года находится въ кіево-софійскомъ соборѣ купятицкая икона Божіей Матери,—это утверждаетъ слѣдующая надпись, вырѣзанная на нижней оконечности шаты, придѣланной къ этой иконѣ:

Сія икона Кресто-Богородична,
Яко неопалима Моисейска Купина,
На мѣстѣ Купинъ полномъ въ пинскомъ повѣтѣ,
Въ Купятицахъ, найдена въ огнезрачномъ свѣтѣ.
Гдѣ многими чудесы долго прославлена,
Здѣ въ кіево-софійскій храмъ донесена,
Въ годъ тысяча пятьдесятъ пятый надъ шестьсотный;
А сице украшена въ тысяча седмисотный,
Яко милосердія дверь въ семъ святомъ храмѣ,
При митрополитѣ близъ смертномъ Варлаамѣ.

дилась въ селѣ Купятицахъ, пинскаго уѣзда минской епархіи, сначала въ приходской церкви, а потомъ въ купятицкомъ монастырѣ. Отсюда въ началѣ второй половины XVII вѣка, когда купятицкимъ монастыремъ завладѣли уніатскіе монахи, она перенесена была изгнанными изъ того же монастыря православными монахами въ Кіевъ и поставлена въ Софійскомъ соборѣ. Отъ среды Свѣтлаго Воскресенія Христова до 15 дня м ноября она находится на верхней южной галлереѣ собора съ правой стороны вратъ Андреевскаго придѣла, а въ остальное время года въ теплой церкви собора, въ особо устроенномъ кіотѣ

Купятицкая икона формою своею отличается отъ всѣхъ чудотворныхъ иконъ Божіей Матери. —Это небольшой мѣдный, четырехконечный литой крестъ (въ два съ небольшимъ вершка въ длину и ширину), на которомъ, съ одной стороны, изображеніе распятія Господа нашего Іисуса Христа, а съ другой—Божіей Матери, держащей на лѣвой рукѣ Предвѣчнаго Богомладенца и осѣняемой Отцемъ небеснымъ На поперечныхъ оконечностяхъ креста вылито изображеніе св. Богоотцевъ,—съ правой стороны Богоматери—св. Іоакима, а съ лѣвой—св. Анны. Крестъ прикрѣпленъ къ квадратной, серебрянной позолоченной доскѣ, вставленной въ таковую же раму [1]), къ которой, по распоряженію кіевскаго митрополита Варлаама Ясинскаго, 1700 года придѣлана крестообразная, серебрянная, позолоченная шата [2]).

---

[1]) Серебряную доску и таковую же раму пожертвовалъ Григорій Война, помѣщикъ пинскаго уѣзда. См. Rozdział VIII Cud. Kupiatick. apud Calnof. p. 22.

[2]) См. надпись на шатѣ иконы.

Исторію явленій и чудесъ купятицкой иконы Божіей Матери до 1636 года, на основаніи записокъ, собранныхъ игуменомъ купятицкаго монастыря о. Иларіономъ Денисовичемъ, составилъ соборный іеромонахъ кіево-печерской лавры Аѳанасій Кальнофойскій и на польскомъ языкѣ, при концѣ книги своей, именуемой Тератургима, издалъ въ кіево-печерской типографіи 1638 г. [1]). Такъ какъ Тератургима Кальнофойскаго составляетъ, въ настоящее время, библіографическую рѣдкость, недоступную для многихъ, а между тѣмъ многіе благочестивые поклонники, притекающіе въ своихъ нуждахъ за благодатною помощію къ купятицкой иконѣ Божіей Матери, весьма интересуются знать исторію явленія и чудесъ ея [2]); то мы, для удовлетворенія ихъ благочестивой любознательности, рѣшаемся, на основаніи упомянутой Тератургимы, предложить нижеслѣдующее описаніе явленій и чудесъ купятицкой иконы Божіей Матери.

Село Купятицы находится на восточной сторонѣ рѣки Ясольды къ полудню отъ Пинска, уѣзднаго города минской епархіи. Это село, какъ утверждаетъ

---

[1]) Эта исторія въ Тератургимѣ такъ озаглавлена: parergon cudow swiętych obraza przeczystey Bogorodzicy w Monastyru Kupiatickim napisanych od wieleb. Oyca Hilariona Denisowicza, Igumena tego swiętego Monastyra, przez ejusdem Teraturgematis Autora W. Athanasiusa Kalnofoyskiego przydane etc...

[2]) До возобновленія кіево-софійскаго собора (1843—1853 г.) на стѣнахъ верхней западной галлереи его описаны были малороссійскими стихами чудеса купятицкой иконы Божіей Матери, и интересовавшіеся перечитывали ихъ; но, во время возобновленія собора, эти стихи уничтожены и никто не позаботился списать ихъ. Можетъ быть, въ этихъ стихахъ описаны были и нѣкоторыя изъ чудесъ, совершенныхъ при купятицкой иконѣ, послѣ перенесенія ея въ Кіевъ.

Кальнофойскій, получило названіе отъ множества купинъ, которыми усѣяны, по теченію рѣки Ясольды, луга, покрытые лозою и розличнаго рода деревьями. Въ очень давнее время [1]), на одномъ изъ сихъ луговъ, малолѣтняя дѣвица, по имени Анна, пасла скотъ отца своего и, неожиданно увидѣвши между деревьями предивный свѣтъ, поспѣшила подойти и разсмотрѣть его. Между тѣмъ, коль скоро она приблизилась къ мѣсту необыкновеннаго огненнаго явленія, предивный свѣтъ вдругъ сокрылся, — вмѣсто его она увидѣла на деревѣ небольшой крестъ съ изображеніемъ на немъ, съ одной стороны, распятія Господа нашего Іисуса Христа, а съ другой—Преблагословенной Дѣвы Маріи. Снявши съ дерева драгоцѣнную находку, дѣвица немедленно занесла ее домой и, спрятавши въ ящичекъ, сама поспѣшила къ стаду своему. Когда она возвратилась къ мѣсту необыкновеннаго явленія, глазамъ ея опять представился предивный свѣтъ, она опять увидѣла на томъ же деревѣ висящій крестъ, который вторично сняла и спрятала за пазуху. Вслѣдъ за тѣмъ малолѣтняя пастушка, поелику день склонялся къ вечеру, поторопилась занять стада свои и вторично при-

[1]) Кальнофойскій въ Тератургимѣ не обозначаетъ, въ которомъ году послѣдовало явленіе купятицкой иконы Божіей Матери. На основаніи сказанія его, что село Купятицы разорено и церковь сожжена татарами въ то время, когда они разоряли Царство Польское (что было тотчасъ послѣ нашествія монголовъ на Россію), слѣдуетъ предполагать, что купятицкая икона явилась въ XII вѣкѣ, или никакъ не позже начала XIII в. Преосвященный Евгеній, въ своемъ мѣсяцословѣ, подъ 15 числомъ ноября пишетъ (вѣроятно на этомъ основаніи), что купятицкая икона явилась 1182 г.

несла домой святый крестъ, не предполагая, что это тотъ же самый крестъ, который она вполдень принесла домой и вложила въ ящичекъ. Встрѣтившись съ отцемъ, который назывался Василіемъ, Анна сказала ему: «милый отче, я нашла какую-то святыню»; но, не найдя ее за пазухою, присовокупила: «я имѣю другую такую же святыню, поспѣшу къ ящичку». Не найдя ея и въ ящечкѣ, пустилась было одна бѣжать къ тому мѣсту, на которомъ въ первый разъ обрѣла святый крестъ. Такъ какъ ночь уже наступала и малолѣтняя дѣвочка могла бы испугаться чего либо на лугу, то отецъ и самъ рѣшился послѣдовать за нею. Коль скоро они стали приближаться къ лугу, еще издалека увидѣли необыкновенное сіяніе, окружавшее то же дерево, съ котораго уже двукратно снятъ былъ святый крестъ. Съ благоговѣніемъ подойдя къ этому дереву, они увидѣли на немъ святый крестъ и, снявши его, принесли домой и поставили въ благоприличномъ мѣстѣ. Когда они уснули, принесенный ими крестъ въ третій разъ сокрылся изъ дома ихъ. Тогда отецъ окончательно убѣдился, что этотъ крестъ не принадлежитъ къ числу обыкновенныхъ крестовъ, а есть чудотворный. Въ слѣдствіе такого убѣжденія онъ извѣщаетъ своихъ сосѣдей о необыкновенныхъ явленіяхъ святаго креста и вмѣстѣ съ ними отправляется на лугъ, гдѣ всѣ на томъ же самомъ деревѣ сподобляются видѣть крестъ Господень, также какъ и прежде окруженный необыкновеннымъ сіяніемъ [1]). Поклонившись святому кресту, чудесно

[1]) Достойно замѣчанія, что купятицкая икона Божіей Матери явилась предъ тѣмъ именно временемъ, когда жители Минской губерніи и ея окрестностей чрезвычайно нуждались въ подкрѣпленіи своей святой вѣры—предъ нашествіемъ

явившемуся, они не дерзаютъ переносить его въ свое селеніе, а единодушно рѣшаются очистить мѣсто, возвысить его плоскость и устроить небольшую деревянную церковь, въ которой бы съ подобающею честію навсегда былъ поставленъ чудотворный крестъ.

Когда надлежащимъ образомъ приготовлено было мѣсто, благочестивые жители села Купятицъ, движимые благодарностію Господу Богу за явленіе среди ихъ чудотворнаго образа, немедленно приступили къ постройкѣ храма Божія. Между ними находился одинъ человѣкъ, почти изъ дѣтства страдавшій сильною головною болью, отъ которой лишился зрѣнія, такъ что безъ проводника не могъ ходить, и тѣмъ болѣе работать топоромъ. Не желая однакожъ быть празднымъ среди строителей храма Господня, онъ рѣшился пособлять имъ по крайней мѣрѣ очищеніемъ срубленнаго дерева отъ вѣтвей. Щедро вознаградилъ Господь труды всѣхъ строителей своего всечестнаго храма; малозначительный, повидимому, трудъ слѣпца, совершаемый съ искреннею любовію къ Богу и преблагословенной Дѣвѣ Маріи, изображенной на чудотворномъ крестѣ, запечатлѣнъ былъ очевидною для всѣхъ чудесною преградою. По ходатайству Божіей Матери слѣпецъ, при самомъ заложеніи храма Божія, чудесно прозрѣлъ и исцѣлился отъ головной боли.

Молва о чудесномъ явленіи купятицкой иконы Божіей Матери и исцѣленіи слѣпца быстро разнеслась не только въ пинскомъ уѣздѣ, но и во всѣхъ окрестно-

татаръ и предъ появленіемъ хитрой пропаганды римскаго первосвященника сперва въ Царствѣ Польскомъ, потомъ въ Галиціи и за тѣмъ въ предѣлахъ западной Россіи.

стяхъ его. Благочестивые христіане со всѣхъ ближайшихъ мѣстъ стали стекаться въ новоустроенную купятицкую церковь, для поклоненія чудотворной иконѣ Пресвятыя Богородицы и для принесенія различнаго рода пожертвованій. Всѣ, съ твердою вѣрою притекавшіе къ чудотворному образу Заступницы рода христіанскаго, сподоблялись Ея чудотворной помощи [1]).

Неисповѣдимый въ своихъ судьбахъ Господь *его же любитъ*, того и *наказуетъ; біетъ же всякаго сына, его же пріемлетъ*. Божественному промыслу благоугодно было, во времена всеобщаго разоренія Россіи татарами, подвергнуть тяжкому испытанію и село Купятицы съ его окрестностями. Татаре, напавши на это село, разграбили и сожгли его, а жителей—однихъ истребили огнемъ и мечемъ, а другихъ забрали въ плѣнъ. Тогда же купятицкая церковь со всѣмъ достояніемъ своимъ была ограблена и за тѣмъ сожжена. Нѣкоторые изъ купятичанъ, во время варварскаго разоренія своихъ жилищъ, ушли изъ своихъ жилищъ и, спрятавшись въ лозахъ и дремучихъ лѣсахъ, видѣли огненное истребленіе своей осѣдлости и храма Божія. Когда варвары ушли въ свою страну, купятичане, спасшіеся отъ смерти и плѣна, не скоро и при томъ со страхомъ оставили мѣста своего убѣжища. Лишившись всего имущества своего, испытывая страшную бѣдность, они прежде всего начали заботиться о пріобрѣтеніи насущнаго хлѣба

---

[1]) Чудесъ, совершившихся въ первой купятицкой церкви, при чудотворной иконѣ, Кольнофойскій не описываетъ, вѣроятно потому, что описаніе ихъ (если только было) сожжено, во времена нашествія татаръ, а по преданію онѣ не дошли до игумена купятицкаго монастыря о. Илларіона, который первый началъ собирать ихъ.

и постройкѣ жилищъ для себя. Средствъ для постройки новой церкви, на мѣсто сгорѣвшей, у нихъ рѣшительно не было; и потому они и не думали приниматься за это святое дѣло. Смотря на церковное пепелище, они съ тяжкою, невыносимою скорбію проливали слезы о потерѣ храма Господня и находившагося въ немъ драгоцѣннаго сокровища. Каждый изъ нихъ былъ убѣжденъ, что вмѣстѣ съ церковію сгорѣлъ и чудотворный образъ преблагословенной Богородицы и Приснодѣвы Маріи. Однако промыслъ Божій благоволилъ сохранить отъ пламени эту величайшую святыню. Огонь не коснулся ея и она, покрытая пепломъ, довольно долго оставалась въ неизвѣстности и вторично была явлена для утѣшенія и одобренія испившихъ, по допущенію Божію, горькую чашу татарскаго разоренія.

Одинъ благочестивый странникъ, по имени Іоакимъ, съ душеспасительною цѣлію посѣтившій отечественные монастыри, рѣшился побывать и въ Іерусалимѣ, для поклоненія гробу Господню. Возвратившись въ отечество, онъ, по внушенію Божію, отправился на Полѣсье. Дорога лежала около того мѣста, гдѣ находилось пепелище купятицкой церкви, уже заросшее травою. Былъ вечеръ, когда онъ проходилъ мимо его; вдругъ взорамъ его представилось, вблизи дороги, необыкновенное сіяніе. Приблизившись къ нему, онъ возвелъ очи къ небу и сотворилъ молитву; но не осмѣлился коснуться руками дивнаго сіянія, а тѣмъ болѣе подвергнуть оное испытанію. Оставивши мѣсто необыкновеннаго явленія, набожный странникъ поспѣшалъ на ночлегъ. Одинъ изъ жителей села Купятицъ далъ ему пріютъ въ своемъ домѣ. Послѣ собесѣдованія о разныхъ предметахъ, хозяинъ дома, между прочимъ, сталъ

разсказывать страннику о бывшемъ разореніи ихъ мѣстности татарами, о сожженіи храма Господня и находившейся въ немъ чудотворной иконы Пресвятыя Богородицы, о чудесномъ явленіи этой иконы и чудесахъ, совершившихся при ней. Выслушавши разсказъ хозяина, Іоакимъ спросилъ его, гдѣ находится то мѣсто, на которомъ стояла святая церковь; и когда тотъ описалъ ему положеніе мѣста, Іоакимъ въ свою очередь сообщилъ ему о своемъ необыкновенномъ видѣніи, явленномъ ему вблизи дороги, пролегающей чрезъ село Купятицы. Хозяинъ тотчасъ сообразилъ, что странникъ сподобился видѣть необыкновенное сіяніе на томъ именно мѣстѣ, на которомъ находилась сожженная татарами купятицкая церковь. Не дожидаясь утра, онъ созвалъ сосѣдей и, взявши съ собою Іоакима, немедленно отправился на мѣсто явленнаго ему чудного сіянія. Каждому изъ нихъ Господь благоволилъ увидѣть это огненное сіяніе и когда они подошли къ нему, увидѣли среди его ту именно чудотворную икону Божіей Матери, которая, по предположенію ихъ предковъ, вмѣстѣ съ церковію сгорѣла во времена татарскаго опустошенія ихъ мѣстности. Когда окрестные жители узнали о вторичномъ явленіи чудотворнаго образа Божіей Матери, тотчасъ стали жертвовать, чѣмъ кто могъ, на постройку новой церкви въ селѣ Купятицахъ. Послѣ постройки ея, чудотворный образъ Божіей Матери былъ поставленъ съ лѣвой стороны Царскихъ вратъ и самое село, подъ покровомъ Божіей Матери, стало быстро населяться и благодать Божія явно начала осѣнять купятичанъ.

Благочестивый странникъ Іоакимъ, по освященіи втораго купятицкаго храма, собрался идти на родину.

Прямая дорога лежала ему чрезъ рѣку Ясольду. Переправляясь чрезъ нее, онъ опрокинулся изъ челнока и едва не утонулъ. Спасшись отъ потопленія, Іоакимъ рѣшился возвратиться въ Купятицы. Среди полуночной тишины ему во снѣ явилась Пресвятая дѣва Марія и, съ улыбкою на устахъ, сказала: «въ продолженіи странствованія твоего Я всегда предстательствовала предъ Богомъ и Сыномъ Моимъ о спасеніи тебя отъ всѣхъ несчастныхъ приключеній; нынѣ, въ благодарность за мое усердное покровительство надъ тобою, требую отъ тебя взаимной услуги;—оставайся при церкви моей, пока Я не повелю тебѣ идти далѣе». Проснувшись и вспомнивши волю Божіей Матери, явленную ему въ ночномъ видѣніи, равнымъ образомъ припомнивши всѣ путевыя приключенія свои, во время которыхъ Господь чудодѣйственно спасалъ его отъ всякихъ опасностей, Іоакимъ оставилъ свое дальнѣйшее путешествіе и остался жить въ Купятицахъ. Въ слѣдствіе вторичнаго явленія ему Божіей Матери онъ переселился изъ дома мірянина въ домъ приходскаго священника купятицкой церкви и въ теченіи довольно долгаго времени исправлялъ должность пономаря при этой церкви.

Какъ долго чудотворный образъ Богоматери находился въ приходской купятицкой церкви, послѣ нашествія татаръ и вторичнаго явленія своего, Кальнофойскій положительно не говоритъ;—онъ пишетъ въ своей Тератургимѣ, что «въ теченіи ста и нѣсколькихъ десятковъ лѣтъ достойно наслѣдовали одинъ другому для совершенія богослуженія въ этой церкви, священники изъ бѣлаго духовенства и что за пять лѣтъ предъ обращеніемъ купятицкой церкви изъ приходской въ монастырскую опять весьма часто начали совершаться чу-

деса». Частое повторенiе чудесъ, по словамъ того же Кальнофойскаго, побудило брестъ-литовскую кастеляншу Аполлинарiю, урожденную Воловичъ, основать при купятицкой церквѣ монастырь, для того, чтобы въ храмѣ Божiей Матери ежедневно совершалось богослуженiе. Для выполненiя этого задушевнаго желанiя она обратилась къ сыну своему Василiю Кобцу и просила его купить село Купятицы у владѣльца Война. Находя эту покупку невыгодною для себя въ хозяйственномъ отношенiи, сынъ рѣшительно отказался исполнить просьбу матери. Когда же она объявила ему о намѣренiи своемъ основать монастырь при купятицкой церквѣ и надѣлить его угодiями, принадлежащими къ Купятицамъ, онъ такъ высказался: «я исполнилъ бы ваше желанiе только въ такомъ случаѣ, если бы у меня нашлись лишнiя деньги». На эти слова мать замѣтила: «исполни мою просьбу; Богъ тебя стократно вознаградитъ». «Я Ѳома невѣрный», возразилъ сынъ, шутя; «пусть Господь сейчасъ пошлетъ мнѣ деньги и я куплю Купятицы». Еще не окончилъ этихъ словъ, какъ ему былъ поданъ пакетъ, въ которомъ извѣщали его, что тяжебное дѣло его съ помѣщикомъ Францкевичемъ рѣшено въ его пользу и Францкевичъ, по приговору суда, долженъ уплатить ему десять тысячъ злотыхъ. Мать, воспользовавшись этимъ случаемъ, сказала сыну: «милый Ѳома! вотъ Господь послалъ тебѣ деньги; не медли же купить Купятицы и сдѣлай это село достоянiемъ Божiей Матери; она сама даровала тебѣ эти деньги и сторицею вознаградитъ тебя». Получивши взысканныя съ Францкевича деньги и купивши село Купятицы, Василiй Кобецъ предоставилъ матери своей заняться устройствомъ монастыря. Набожная старуха пригласила двухъ

монаховъ изъ виленскаго св. Духова монастыря, и 1629 года устроила монастырь при купятицкой церкви во славу Пресвятой Богородицы и Ея чудотворнаго образа.

По основаніи монастыря, Пресвятая Владычица наша, Богородица благоволила прославить свой купятицкій образъ многими знаменіями и чудесами.

Описаніе чудесъ, совершившихся при купятицкой иконѣ, Кальнофойскій заключилъ 1636 годомъ. Оканчивая свое повѣствованіе, онъ справедливо замѣтилъ, что эта икона прославлена и многими другими чудесами, которыхъ не записали монахи купятицкаго монастыря, предполагая, что потомство, по преданію, будетъ помнить ихъ.

Послѣ введенія уніи въ югозападной Россіи, православные иноки болѣе или менѣе спокойно владѣли купятицкимъ монастыремъ, тѣмъ болѣе, что учрежденное 1617 г. Пинское Братство сильно отстаивало права ихъ; но послѣ конституціи 1635 г. 14 марта, въ силу которой Владиславъ IV уступилъ уніатамъ (между прочими епископствами) пинское епископство со всѣми монастырями и церквами, а особенно послѣ виленской конгрегаціи, бывшей 1636 г. подъ предсѣдательствомъ уніатскаго митрополита Веллияминъ-Рутскаго, уніаты начали чрезвычайно тѣснить православныхъ иноковъ купятицкаго монастыря, съ цѣлію изгнать ихъ отсюда и овладѣть ихъ монастыремъ. Различнаго рода происками, при посредствѣ доминиканскихъ и бенедиктинскихъ монаховъ, уніаты наконецъ исхлопотали у Посполитой Рѣчи право на купятицкій монастырь и около половины XVII вѣка съ оружіемъ въ рукахъ овладѣли имъ. Ограбленные, изувѣченные иноки, уходя изъ купятицкаго монастыря, успѣли сокрыть чудотворный

образъ и унесли съ собою. Опасаясь, чтобы западные монахи и уніаты не отняли у нихъ чудотворнаго образа, они рѣшились оставить предѣлы западной Россіи и ушли въ Кіевъ, который, при гетманѣ Богданѣ Хмѣльницкомъ, вмѣстѣ съ другими малороссійскими городами, 8 генваря 1654 г. отторгнутъ отъ Польши и присоединенъ къ Велико-Россіи. Кіевскій митрополитъ Сильвестръ Коссовъ съ архипастырскимъ радушіемъ далъ пріютъ гонимымъ правды ради и, съ благоговѣніемъ принявши отъ нихъ купятицкую икону, поставилъ ее въ кіево-софійскомъ соборѣ. Митрополитъ Гедеонъ Святополкъ, князь Четвертинскій, предъ смертію своею, послѣдовавшею 1690 г. апрѣля 6 дня, по тестаменту (духовному завѣщанію) [1]) отказалъ на чудотворый купятицкій образъ Пресвятой Гогородицы портулалъ (монету) въ 11 червонныхъ золотыхъ. Вѣроятно, на это пожертвованіе въ 1700 году, по распоряженію кіевскаго митрополита Варлаама Ясинскаго, сооружена къ чудотворному образу серебрянная крестообразная, вызолоченная шата, на поперечныхъ оконечностяхъ коей изображены святые богоносцы Іоакимъ и Анна, а на нижней сконечности—стихами описано время перенесенія иконы въ Кіевъ и сооруженія самой шаты. Кіевскій митрополитъ Арсеній Могилянскій, оканчивая внутреннее возобновленіе кіево-софійскаго собора, начавшееся

---

[1]) Этотъ тестаментъ помѣщенъ въ прилож. къ Опис. соф. соб. подъ № 23, гдѣ пишетъ такъ: «въ церковь святософійскую отказую на чудотворный образъ купятицкій Пресвятыя Богородицы завѣсити португалъ отъ 10 червонныхъ золотыхъ вижачій, и иншіе замыкаючіе въ себѣ по три.,...» гдѣ поставлены точки, тамъ слова тестамента, по словамъ преосв. Евгенія выгнили.

при митрополитѣ Іоасафѣ Кроковскомъ и архіепископѣ Варлаамѣ Ванатовичѣ, велѣлъ расписать столпы и стѣны верхнихъ галлерей собора. Тогда на стѣнахъ западныхъ верхнихъ галлерей, гдѣ у одного изъ столповъ стояла купятицкая икона Божіей Матери, были описаны малороссійскими стихами чудеса Ея. Во время послѣдняго возобновленія собора (1843—1851 г.) малороссійскіе стихи уничтожены, а самая икона поставлена съ правой стороны царскихъ вратъ Андревскаго придѣла, состоящаго на южной сторонѣ верхнихъ галлерей.

Въ настоящее время исполнилось 211 лѣтъ, какъ купятицкая икона Божіей Матери, прославляемая многоразличными чудесами, благолѣпно и досточтимо сохраняется въ кіево-софійскомъ соборѣ. Въ половинѣ настоящаго столѣтія прихожане купятицкой Николаевской церкви входили съ прошеніемъ въ Святѣйшій Правительствующій Синодъ о возвращеніи изъ кіево-софійскаго собора купятицкой иконы Божіей Матери. Въ слѣдствіе этого прошенія, равно и донесенія высокопреосвященнаго кіевскаго митрополита Филарета, отъ 20 іюля 1852 г. за № 4646, опредѣленіе святѣйшаго синода послѣдовало такое: «принимая во вниманіе, во 1-хъ, что чудотворная икона купятицкой Божіей Матери, о возвращеніи которой просятъ прихожане купятицкой Николаевской церкви, принадлежала не приходской церкви, построенной въ 1822 году, а монастырю нынѣ уже не существующему, и перенесена въ кіево-софійскій соборъ не предками просителей, но православными бывшаго монастыря монахами около 200 лѣтъ назадъ; во 2-хъ, что по причинѣ таковой давно-

сти, и по благоговѣнію къ сей иконѣ не только жителей г. Кіева, но и многочисленныхъ постороннихъ богомольцевъ, отсутствіе оной изъ софійскаго собора можетъ произвести непріятное впечатлѣніе въ народѣ, и въ 3-хъ, что въ приходской купятицкой Николаевской церкви имѣется икона Божіей Матери на деревянномъ крестѣ совершенно сходная, какъ по величинѣ такъ и по формѣ съ иконою находящеюся въ кіево-софійскомъ соборѣ, Святѣйшій Синодъ, по симъ уваженіямъ, и согласно съ заключеніемъ кіевскаго епархіальнаго начальства опредѣляетъ: означенную чудотворную икону купятицкой Божіей Матери оставить навсегда въ кіево-софійскомъ соборѣ» (указъ св. синода отъ 31 декабря 1856 г. за № 13905).

Прописанное опредѣленіе Святѣйшаго Синода Пресвятая Владычица наша Богородица благоволила подтвердить слѣдующимъ чудеснымъ событіемъ: жена одного изъ чиновниковъ губ. гор. Екатеринославля во время долговременной болѣзни видѣла предъ собою никогда не видѣнной ею формы икону Божіей Матери, изображенной на маломъ крестѣ и слышала голосъ: «если хочешь быть здоровою, отыщи этотъ образъ Мой и помолись предъ нимъ». Давши обѣтъ, больная исцѣлилась, и по исцѣленіи старалась узнать, гдѣ находится такая икона, но никто не могъ указать мѣстности ея. Пріѣхавши 1857 года въ г. Кіевъ и помолившись въ кіевскихъ монастыряхъ, она наконецъ посѣтила и кіево-софійскій соборъ. Здѣсь она нашла ту именно икону Божіей Матери, которую видѣла и, отслуживши предъ нею благодарственное молебствіе о своемъ выздоровленіи, въ память своего чудеснаго исцѣленія, пожер-

твовала для купятицкой иконы Божіей Матери довольно богатую ризу, и нынѣ находящуюся въ соборной ризницѣ.

Прочихъ чудесъ совершившихся при купятицкой иконѣ Божіей Матери, по перенесеніи ея въ Кіевъ, хотя они и были, никто незаписывалъ, а потому мы и не передаемъ ихъ.

Свящ. *П. Орловскій.*

1866 г. дек. 20 дня.

ПРАЗДНОВАНІЕ

ПЯТИДЕСЯТИЛѢТІЯ ВЪ САНѢ ІЕРЕЙСКОМЪ.

Въ 3-мъ округѣ благочинія, радомысльскаго уѣзда, есть одинъ старѣйшій, заслуженнѣйшій и всѣми уважаемый священнослужитель, прослужившій въ санѣ іерейскомъ ровно 50 лѣтъ [1]. Это—духовникъ нашъ о. П. Витвицкій, пастырскому служенію котораго совершилось 50-лѣтіе 22 октября, 1866 года. День этотъ, столь знаменательный въ жизни досточтимаго старца сему уже 80 лѣтъ отъ роду), духовенство нашего округа благочинія пожелало почтить особымъ торжествомъ по примѣру прочихъ сопастырей кіевской епархіи, заявившихъ свои чувства братскія въ подобномъ случаѣ и радостно праздновавшихъ 50-лѣтіе своихъ досточтимыхъ юбиляровъ.

Юбилей о. Петра Витвицкаго празднуемъ былъ слѣдующимъ порядкомъ. По предложенію мѣстнаго о. благочиннаго, сосѣдніе священники съѣхались въ с. Карабачинъ—мѣсто жительства юбиляра 23-го октября, въ воскресный день, послѣ божественной литургіи. Каждый священникъ, пожелавшій почтить день юбилея, предварительно помянувши у престола Божія,

---

[1]) О. П. В—цкій рукоположенъ въ санъ іерея 22 октября 1816 г. митроп. кіевскимъ Серапіономъ.

*

въ своей приходской церкви своего собрата, прослужившаго счастливо 50 лѣтъ въ пастырской должности, привезъ съ собою просфиру съ подписью: «о здравіи и спасеніи іерея о. Петра». Когда собралось духовенство въ храмъ Божій для соборнаго отправленія благодарственнаго Богу молебствія; то немедленно начали наполнять церковь многіе почетнѣйшіе карабочинскіе прихожане и нѣкоторые мѣстные помѣщики. Глубоко уважаемый всѣми о. П. В., узнавъ о цѣли собранія духовенства, пожелалъ самъ лично присутствовать въ храмѣ Божіемъ, въ которомъ 50 лѣтъ совершалъ священнодѣйствія и молился у алтаря Господня о своихъ и людскихъ согрѣшеніяхъ. Не могши, чрезъ лишеніе зрѣнія [1]), прійти самъ въ церковь, онъ былъ приведенъ изъ своей квартиры почетнымъ образомъ двумя священниками, поддерживавшими его подъ руки; прочее духовенство, помѣщики и прихожане были уже въ церкви, гдѣ были зажжены и свѣчи предъ иконами и поставленъ аналой, во ожиданіи прихода во храмъ юбиляра. Когда появился виновникъ торжества въ церковь, одѣтый въ приличную священному сану одежду; то былъ встрѣченъ предъ царскими вратами слѣдующею привѣтственною рѣчью, сказанною съ теплотою души однимъ изъ среды поздравителей—священиковъ:

---

[1]) За полгода до своего 50-лѣтняго юбилея, къ общему прискорбію, уважаемый о. Петръ совершенно лишился зрѣнія, по причинѣ болѣзни зубной и головной.

РѢЧЬ[1]),

ПО СЛУЧАЮ ПРАЗДНОВАНІЯ 50-ЛѢТНЯГО ЮБИЛЕЯ ВЪ САНѢ ІЕРЕЙСКОМЪ.

Всечестный отецъ и собратъ нашъ!

Нынѣ исполнилось, по Божіей къ тебѣ милости и особенной благодати, ровно 50 лѣтъ безпорочному и многотрудному служенію твоему въ пастырской должности. День сей, столь знаменательный въ твоей пастырской жизни, мы—сопастыри и сомолитвенники твои собрались почтить, хоть малымъ торжествомъ, въ томъ самомъ храмѣ Покрова пресвятыя Богородицы, въ которомъ 50 лѣтъ ты съ особеннымъ благоговѣніемъ предсталъ у престола Божія и съ особеннымъ усердіемъ совершалъ священнодѣйствія, *чашу спасенія принималъ, имя Господне призывалъ,* и праведныя *молитвы свои Господеви воздавалъ предъ всѣми людьми Его*; въ которомъ проповѣдывалъ слово Божіе, крестилъ тысячи младенцевъ крестьянскихъ, благословилъ сотни лицъ въ супружескую жизнь и напутствовалъ исповѣдью и св. причащеніемъ многія тысячи народа православнаго, и самый храмъ сей своимъ попеченіемъ и усиленными трудами привелъ въ подобающее дому Божію благолѣпіе и благоустройство. Слава Богу, столь благодѣявшему тебѣ прежде и донынѣ еще подкрѣпляющему дни многополезной жизни твоей пастырской! Слава Всевышнему, благословившему тебѣ на одной паствѣ, безъ перемѣны мѣста служенія, безукоризненно, столько лѣтъ прослужить въ кротости, смиреніи, терпѣніи и духовныхъ подвигахъ! Благодареніе Отцу, иже на небесѣхъ, давшему тебѣ силы претерпѣть и благодушно

---

[1]) Сказана 23 октября св. П. С—скимъ.

перенести тѣ огорченія, печали и лишенія, которыя неизбѣжно встрѣчаетъ и каждый христіанинъ въ жизни, а пастыри церкви кольми паче!... Мы отъ всей души привѣтствуемъ тебя и сорадуемся настоящему благополучно совершившемуся 50-лѣтію пастырскаго служенія твоего, въ чемъ особенно проявилась Божія милость и Божіе благословеніе на тебѣ, досточестный іерею Божіе! Каждый и изъ насъ почелъ бы особеннымъ счастіемъ для себя прослужить дни жизни своей пастырской также мирно, безпорочно и долголѣтно, какъ это судилъ тебѣ пастыреначальникъ Господь Іисусъ Христосъ.

Не скорбимъ о томъ, что многолѣтнее служеніе твое не было вознаграждено земными наградами; думаемъ, что тебѣ самому прискорбнѣе то, что подъ конецъ пастырскаго служенія твоего Богъ посѣтилъ тебя лишеніемъ зрѣнія. Но утѣшься, старче Божій! Господь, щедрый въ обѣтованіяхъ и вѣрный въ ихъ исполненіи, за твои добрые подвиги пастырскіе, не оставитъ тебя безъ небесной награды. Онъ уготовляетъ уже тебѣ вѣнецъ правды *и мзду многу на небеси* (Лук. VI, 2, 3). Не скорби и о своемъ отемнѣніи: быть можетъ, промыслъ Божій это устроилъ съ тою благою цѣлію, дабы, не видя суеты мірской и разсѣянности житейской, ты безпрепятственнѣе *поминалъ послѣдная твоя* (Сир. 7, 39), и предавался молитвенному настроенію духа и мысленному созерцанію тѣхъ благъ, *яже уготова Богъ любящимъ Его*..

Воздай же, собратъ и сослужитель нашъ, вмѣстѣ съ нами Пастыреначальнику и *Архіерею прошедшему небеса*, славу, хвалу, и благодареніе за Его милость и благодать, дарованную тебѣ въ твоемъ долголѣтіи; а

мы вознесемъ о тебѣ горячія молитвы предъ престоломъ Божіимъ, *да поженетъ тя* также *милость Господня во вся* остальные *дни живота твоего, дондеже вселишися въ домъ Господенъ, въ долготу дній вѣчныхъ* (Пс. XXII).

По окончаніи рѣчи, тотчасъ же, отслужено было въ честь юбиліара всѣми священниками благодарственное Богу молебствіе, во все время котораго дряхлый старецъ былъ колѣнопреклоненнымъ и съ особенною теплотою сердца молился Богу и, сквозь слезы, неоднократно и громко произносилъ слова: «благодарю Тя, Господи, яко сподобилъ мя грѣшнаго дожить до дне сего и нынѣ приносити тебѣ, въ семъ храмѣ, молитвы, моленія и благодаренія за всѣ Твои великія милости, дарованныя мнѣ, въ теченіе столь долговременнаго житія моего». Въ концѣ молебствія провозглашено было многолѣтіе Государю Императору и всему царствующему дому, высокопреосвященному Арсенію, митрополиту кіевскому, и юбиляру—священно-іерею о. Петру Витвицкому и пропѣто было соборомъ всѣхъ священниковъ: «многая лѣта»! Послѣ сего, каждый собратъ—священнослужитель, подошедши къ самому юбиляру, вручилъ ему литургійную свою просфору, цѣловалъ старца въ руки и сердечно поздравлялъ съ днемъ 50-лѣтняго служенія, въ санѣ іерейскомъ. Старецъ маститый о. П. В—цій видимо былъ разстроганъ сдѣланною ему духовенствомъ честью и съ умиленіемъ сердца часто повторялъ и каждому поздравителю—священнику говорилъ: «благодарю тя, о. честный, за вашу расположенность ко мнѣ, любовь братскую и ту почесть, которую Вы оказали моему недостоинству, въ сей приснопамятный для меня день». По выходѣ изъ церкви,

о. Петръ пригласилъ къ себѣ въ квартиру всѣхъ поздравителей, какъ духовныхъ, такъ свѣтскихъ, предложивъ посѣтителямъ скромную закуску, въ продолженіе которой не переставалъ благодарить искренно всѣхъ за память о его 50-лѣтнемъ юбилеѣ.

Священникъ П. С—скій.

ИЗВѢСТІЯ.

— *Обновленіе кіево-подольской Воскресенской церкви и преобразованіе ея изъ холодной въ теплую.* До двадцатыхъ годовъ нынѣшняго столѣтія въ Кіевѣ не было ни теплыхъ церквей, ни теплыхъ придѣловъ. Съ того времени начали устроять теплые храмы въ колокольняхъ (Доброниколаевской, Цареконстантиновской и Притиско-николаевской), обращать боковые придѣлы холодной церкви въ теплые, отгораживая ихъ отъ главной части храма стеклянными перегородками (въ Михайловскомъ монастырѣ, кіево-под. Успенскомъ соборѣ и кіево-печер. Ольгинской церкви), или сбоку главной церкви придѣлывать низенькую въ одинъ этажъ съ печами пристройку съ боковымъ ходомъ въ главное зданіе и въ ней устроять теплую церковь (на Подолѣ въ Христорождественской, Рождество - Предтечевской, Ильинской). Недавно подлѣ двухъ приходскихъ холодныхъ церквей построены нарочито отдѣльные каменные теплые храмы, изъ которыхъ каждый обошелся не менѣе 10,000 руб. сер. Чтобы скрыть безобразіе архитектуры отъ прилѣпленной боковой пристройки, ее обыкновенно возводили съ какой нибудь глухой стороны, а не со стороны улицы или площади. Главной причиной, заставлявшей городить для теплыхъ церквей, такъ сказать, углы, было желаніе сократить расходы на отопленіе церкви. Но при этомъ не обраща-

лось вниманіе на затрату значительного капитала для устройства особаго придѣла или отдѣльнаго даже съ иконостасомъ и прочими принадлежностями храма и на будущіе расходы для ремонта теплой церкви. Не говоримъ о неудобствахъ для здоровья священно и церковнослужителей по переходѣ къ Пасхѣ изъ теплой въ холодную церковь, въ особенности, когда Пасха бываетъ ранняя; не упоминаемъ о духотѣ и давкѣ народа въ малыхъ теплыхъ придѣлахъ въ большіе праздники, причемъ вѣрно обходится и не безъ простуды.

Нынѣшній настоятель кіевоподольской Воскресенской церкви о. Александръ Громаковскій посмотрѣлъ на дѣло нѣсколько иначе. Обновляя свой приходскій храмъ, который онъ засталъ крайне обветшалымъ, онъ рѣшился преобразовать его въ теплый, закрывъ боковую теплую пристройку, изъ которой народъ только подъ острымъ угломъ могъ видѣть богослуженіе, совершавшееся въ придѣлѣ, отгороженномъ стекляной перегодкой главнаго алтаря. Для обогрѣванія всего храма оказалось достаточнымъ 3-хъ печей голладскихъ, т. е. прибавить только одну печь противъ прежняго. Теплота вышла умѣренная, но такая и необходима въ зданіи, гдѣ нѣтъ особой комнаты для снятія верхней одежды, да нѣтъ и обычая оставлять ее Теперь прихожане имѣютъ просторную, свѣтлую и въ добавокъ теплую, церковь, которая не будетъ оставаться запертою для нихъ въ теченіи 5-ти мѣсяцевъ ежегодно, между тѣмъ какъ они должны были тѣсниться въ тѣсной пристройкѣ. Конечно они болѣе выиграли и въ экономическомъ отношеніи сравнительно съ прихожанами церкви, построившей отдѣльную теплую церковь стоимостію около 10/т. руб. серебромъ. Затраченный на постройку

особой церкви капиталъ, будучи обращенъ въ государственныя процентныя бумаги, давалъ бы ежегодно дохода 500 руб. Нынѣ на ремонтъ особаго зданія нужно полагать не менѣе 50 р. въ годъ, отопленіе его двумя печами, полагая по 2 сажени дровъ на печь, стоитъ 40 руб., слѣдовательно ежегодно нынѣ расходуется 590 руб. для того, чтобы молиться въ малой и тѣсной церкви въ теченіи 5-ти зимнихъ мѣсяцевъ, а на страстной недѣлѣ переходить въ промерзшее зимой зданіе большаго храма, между тѣмъ какъ холодный храмъ могъ бы быть достаточно теплымъ при 4-хъ печахъ, отопленіе которыхъ стоило бы не болѣе 80 руб., а церковь при этомъ имѣла бы ежегодно сбереженія 510 р. изъ нынѣ расходуемыхъ 590 р. Не мѣшало бы и всегда принимать въ соображеніе, что умноженіе зданій, хотя бы въ формѣ пристроекъ, умножаетъ число крышъ, стѣнъ, оконъ, половъ и проч., слѣдовательно увеличиваетъ расходъ на ремонтъ и прислугу, а въ случаѣ недостатка прихода оставляетъ въ запустѣніи прежнія и новыя зданія. Желающихъ болѣе убѣдиться въ этомъ просимъ справиться съ статьею объ устройствѣ теплыхъ церквей, помѣщенною въ № 4 нашихъ вѣдомостей за 1864 годъ, по поводу преобразованія въ теплую семинарской Петропавловской церкви о. архимандритомъ Филаретомъ, нынѣ ректоромъ кіевской духовной академіи. Въ обновленной Воскресенской церкви богослуженіе начато еще 18-го минувшаго сентября; 15 января нынѣшняго года освященъ придѣльный престолъ на правой сторонѣ главнаго алтаря, остававшійся закрытымъ послѣ пожара, бывшаго 1811 году. Обновленію храма содѣйствовали прихожане своими посильными пожертвованіями, а въ особенности церковный староста,

2-й гильдіи купецъ П. И. Лавровъ. Воскресенская церковь въ настоящемъ видѣ, по внутреннему и внѣшному благолѣпію, нынѣ можетъ занять одно изъ первыхъ мѣстъ въ ряду благоустроенныхъ храмовъ.

— *Состояніе школы живописи при Медведовскомъ монастырѣ* (кіевской епархіи, чигир. уѣзда за 1866 годъ. Въ медведовскомъ Николаевскомъ монастырѣ, въ 1866 году, обучались иконописанію и живописи—7, позолотѣ—6, рѣзной работѣ—6, всего учащихся въ школѣ было 19 человѣкъ. Иконописанію и живописи обучалъ настоятель монастыря, архимандритъ Иринархъ, позолотѣ—рясофорный послушникъ Виссаріонъ Коневъ, рѣзной по дереву работѣ—казенный крестьянинъ Иванъ Евстафіевъ Коваленко. Въ числѣ учащихся было 7 изъ духовнаго званія, 6 изъ казенныхъ крестьянъ, 2 изъ мѣщанъ, 2 изъ солдатскихъ дѣтей и 1 изъ дворянъ.

— *Замѣчательное явленіе въ церковно-приходскихъ школахъ*. Благочинный уманскаго уѣзда, священникъ Ѳеодотъ Терлецкій, отъ 4 января 1867 года доноситъ, что въ 18-ти церковно-приходскихъ школахъ его вѣдомства, кромѣ 436 мальчиковъ и 193 дѣвочекъ, обучается 54 возрастныхъ—женатыхъ крестьянъ. Фактъ много говорящій какъ о любви народа нашего къ образованію, такъ и о пользѣ церковно-приходскихъ школъ.

— *Способъ устранить неудобство при совмѣстномъ обученіи мальчиковъ и дѣвочекъ въ одномъ и томъ же зданіи*. Одинъ священникъ кіевской епархіи, затрудняясь непросторнымъ помѣщеніямъ школы и необходимостью имѣть особаго учителя для дѣвочекъ, предположилъ дѣвочекъ собирать въ школу для ученія въ *понедѣльникъ, среду* и *пятницу*, а мальчиковъ въ *вторникъ, четвергъ*

субботу. По мнѣнію его, это тѣмъ необходимѣе, что крестьянскія дѣти не могутъ ежедневно бывать въ школѣ, отвлекаясь родителями къ хозяйственнымъ занятіямъ. Подобное распредѣленіе учебныхъ дней нельзя не одобрить еще и потому, что совмѣстное въ одной комнатѣ обученіе мальчиковъ и дѣвочекъ и при самомъ бдительномъ надзорѣ не можетъ обойтись безъ оскорбленія дѣвочекъ мальчиками, изъ которыхъ нѣкоторые не только просты, но и грубы, и не можетъ не быть стѣснительнымъ для дѣвочекъ по многимъ причинамъ.

— *Состояніе суммъ кіевскаго епархіальнаго попечительства въ 1865 году.* Въ кіевскомъ попечительствѣ оставалось отъ 1864 года: билетами кредитныхъ учрежденій . . . . 46,553 р. 59 к.
и наличными деньгами . . . . 298 р. $66^1/_4$ к.
Всего . . . . 46,862 р. $25^1/_4$ к.
Въ 1865 г. поступило въ приходъ. 5,861 р. 26 к.
Въ томъ числѣ:
a) По благотворительной книгѣ и пригласительнымъ листамъ . 697 р. 59 к.
b) Изъ заведенныхъ при церквахъ кружекъ . . . , . 2,843 р. $53^1/_2$ к.
c) Пожертвованій изъ церковн. кошельковой суммы . . . 230 р. $58^1/_2$ к.
d) Штрафныхъ съ лицъ духовнаго званія . . . . , . 145 р. 70 к.
e) Возвращено за смертію пенсіонеровъ и неизвѣстностію ихъ мѣсто жительства . . . . . 81 р. 83 к.
f) Процентовъ съ капитала . . 1,872 р. $51^1/_4$ к.
А всего съ остаточными отъ 1864 г. 52,723 р. $51^1/_4$ к.

Изъ сей суммы въ 1865 г. употреблено въ расходъ	5,065 р.	70 к.,
а именно:		
a) На постоянное пособіе бѣднымъ духовнаго званія . .	4,036 р.	97 к.
b) На единовременное пособіе .	77 р.	10 к.
c) Въ кіево-софійское духовное училище на содержаніе бѣдныхъ воспитанниковъ . . .	325 р.	70 к.
d) Въ кіевское училище дѣвицъ духовнаго званія на его содержаніе . . . . , ...	500 р.	
e) На жалованье секретарю и двумъ письмоводителямъ попечительства	114 р.	28 к.
f) На канцелярскіе расходы . .	11 р.	65 к.
Затѣмъ къ 1-му января 1866 г. оставалось попечительскихъ суммъ билетами кредитныхъ учрежденій	46,553 р.	50 к.
и наличными деньгами . . .	1,104 р.	22¼ к.
Всего	47,757 р.	81¼ к.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Черниговскія Епархіальныя Извѣстія будутъ издаваться въ 1867 г., по прежней программѣ и въ прежнемъ объемѣ.

Подписчики благоволятъ ясно и точно обозначать *мѣсто*, куда высылать Извѣстія, *званіе*, *имя*, *отчество* и *фамилію* лица, коему должно высылать. Цѣна съ пересылкою 5 руб. 50 к. с. Иноепархіальные могутъ выписывать одну неоффиціальную часть въ 3 р. с. Посылки и пакеты должно адресовать такъ: «въ редакцію Епархіальныхъ Извѣстій, при семинаріи. Въ Черниговѣ».

Въ редакціи черниговскихъ епархіальныхъ извѣстій можно получать слѣдующія книги:

1) *Письма преосвященнаго Лазаря Барановича*, съ примѣчаніями. Изданіе 2-е въ пользу черниговской семинаріи. Цѣна 1 р., на пересылку за 1 фунтъ.

2) *Историческое ученіе объ отцахъ церкви* (въ сокращеніи). Соч. Филарета, архіепископа черниговскаго и нѣжинскаго. Цѣна 1 р., на пересылку за 1 фунтъ.

3) *О церковномъ октоихѣ*. Соч. инспектора литовской (нынѣ черниговской) дух. семинаріи архимандрита Модеста. Цѣна съ пересылкой 40 к.

—

О правѣ заводить школы съ курсомъ уѣздныхъ народныхъ училищъ, подъ исключительнымъ вѣдѣніемъ духовнаго начальства.

Журналомъ Высочайше учрежденнаго присутствія по дѣламъ православнаго духовенства, который Высочайше утвержденъ въ 27 день февраля 1866 года, между прочимъ, предоставляется духовенству право заводить школы съ курсомъ уѣздныхъ народныхъ училищъ, подъ исключительнымъ вѣдѣніемъ духовнаго начальства.

—

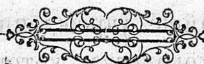
Вышла въ свѣтъ книга, заключающаяся въ себѣ 190 вопросовъ сельскихъ прихожанъ о разныхъ душеполезныхъ предметахъ, съ отвѣтами на оные, бывшаго приходскаго священника, а нынѣ, Кіево-златоверхо-михайловскаго монастыря іеромонаха, Евстратія Голованскаго. Продается во всѣхъ книжныхъ лавкахъ г. Кіева и у самаго автора. Цѣна 50 к. Сего же іеромонаха вышли сочиненія: «Катихизическія поученія, говореныя къ простому народу». Цѣна 50 коп., и «Явленія злыхъ духовъ человѣку». Ц. 40 к. Продаются тамъ же.

—

ОТЪ ДУХОВНО-УЧЕБНАГО УПРАВЛЕНІЯ.

Конференція с.-петербургской духовной академіи, по разсмотрѣніи изданныхъ законоучителемъ 1-го военнаго павловскаго училища священникомъ Василіемъ Михайловскимъ книгъ: «Объясненіе обрядовъ при совершеніи св. таинствъ въ православной церкви« и «Словарь православнаго церковно-богослужебнаго языка и св. обрядовъ», нашла, что первое изъ этихъ сочиненій можетъ быть рекомендуемо для наставниковъ церковнаго устава и катихизиса въ духовныхъ училищахъ, а второе можетъ служить удобною справочною книгою по предметамъ его содержанія.

Означенныя книги могутъ быть пріобрѣтаемы отъ автора: Словарь по 60 коп. и Объясненіе обрядовъ по 10 коп. за экземпляръ.



Печ. доз. 14 февраля. Кіевъ, 1867 г. Цензоръ *Н. Щеголевъ.*

Въ типографіи И. и А. Давиденко.

(Аренд. С. Кульженко и В, Давиденко).